

CHIGASAKI FAIR「茅ヶ崎フェア」 IN HAWAII

参加事業者募集のご案内

平成 26 年 10 月に茅ヶ崎市とアメリカ合衆国ハワイ州ホノルル市・郡は姉妹都市協定を締結し、令和 6 年度で締結から 10 年となります。それに伴い、10 周年の記念事業の一環として、株式会社パン・パシフィック・インターナショナルホールディングス（以下、「PPIH」という。）にご協力いただき、ドン・キホーテ カヘカ店において、CHIGASAKI FAIR「茅ヶ崎フェア」を開催します。海外への販路開拓拡大等にご興味のある事業者様はぜひご応募ください。

1 事業概要

(1) 名称

CHIGASAKI FAIR「茅ヶ崎フェア」 IN HAWAII

(2) 主催

茅ヶ崎市

(3) 開催目的

- ・ハワイ州ホノルル市・郡と経済交流を行うことで、現地の方や観光客へ茅ヶ崎市をPRします。
- ・茅ヶ崎市の物産品等を米国に周知し、市内事業者向けに販路拡大の場を作ります。

(4) 実施予定期間

令和7年3月8日（土）から3月21日（金）まで 予定

2 出展店舗詳細

ドン・キホーテ カヘカ店 (Honolulu, Kaheka St. 801, HI)

※ 24時間営業、定休日なし。ホノルルに位置しているため、地元の方のみでなく観光客も訪れる店舗です。

3 募集内容

(1) 募集品目

茅ヶ崎市内に事業所を有する事業者が取り扱う商品であること。なお、1社あたりの応募商品数の上限はありません。

(2) 応募要件

- ア 商品の賞味期限が概ね 150~180 日以上であること。（船便で輸出するため）
- イ 国内輸出事業者（(株)カワ・コーポレーション）との取引に対応できること。
- ウ 米国への輸出が可能商品であること。

米国輸出規制商品（一部）

- 畜肉関連（畜肉、畜肉パウダー、畜肉エキス、その他畜肉由来の原料等、ゼラチンは条件次第）
- 海老（国内養殖のものであれば可）
- まぐろ加工品（原材料がトレース出来ないものは不可）
- ステビア（ステビオール配糖体の合計値で95%以上のものであれば可）
- 生姜、大根、蕪の漬物（FDAより輸入許可を受けたメーカーのみ可）
- ピーナッツ（時期により船積み不可）
- いりこ、煮干、丸干し等、はらわたの除去されていない魚加工品（未加工の冷凍魚は除く）
- 合成着色料（赤色 2 号、102 号、106 号等）
- 天然着色料（クチナシ、ベニバナ、ベニコウジ等）
- 部分水素添加物油脂を使用している加工食品（微量ならば可となる場合あり）
- アルコール飲料



※原材料の生産地によっては、制限を受ける可能性があります。

4 募集期間及び申込方法

(1) 募集期間

令和6年2月22日(木)～5月下旬

(2) 申込方法

申請書類	■CHIGASAKI FAIR エントリーシート(Excel ファイル) 市ホームページよりエントリーシートをダウンロードし、 必要事項をご記入ください。(出展を希望される全ての商品)	 市ホームページ
提出	市ホームページの申込フォームより、必要事項を入力の上、 エントリーシートを添付して送信ください。	 申込フォーム

5 選考までの流れ

- (1) 提出いただいたエントリーシートをもとに、(株)カワ・コーポレーションが米国への輸出可能商品であることを確認します。
- (2) その後、輸出可能商品の事業者へ、市より商談会への案内をお送りします。
- (3) 商談会は、PPIH、Don Quijote (USA) Co., Ltd.、(株)カワ・コーポレーション、出展事業者の4者間で行います。その際に商品を確認し、CHIGASAKI FAIR への参加事業者が決定となります。
- (4) 出展される商品は、原則(株)カワ・コーポレーションによる買い取りとなり、国内取引で完結となります。
- (5) 現地での店頭販売は任意参加となりますが、渡航にかかる費用は全て自己負担となります。

6 フェア参加に係る費用

(1) FDA申請

米国へ商品輸出する場合、FDA(米国食品医療局)への食品関連施設登録が義務付けられています。新規に登録される場合は、(株)カワ・コーポレーションが代理で申請することが可能です。その場合1件(施設)につき1万円の手数料がかかります。

(2) 商品ラベルの英文表記

商品ラベルには、英文表記することが食品表示法に定められています。(株)カワ・コーポレーションでは、英語への翻訳表記依頼をすることが可能です。その場合、1商品につき1千円の手数料がかかります。

(3) サンプル発送

現地での試食用にサンプルの発送を希望される方は、船便で輸送するため、1箱につき1千円の送料がかかります。

7 今後のスケジュール(予定)

令和6年	2月～5月	■商品の輸出可否を判定 提出いただいたエントリーシートをもとに確認します。
	7月～8月	■商談会の開催 商品の確定後、CHIGASAKI FAIR の出展事業者が決定します。
	9月～12月	■FDA申請
	12月	■商品をハワイへ輸送 原則(株)カワ・コーポレーションへ納品していただきます。
令和7年	3月8日～3月21日	■CHIGASAKI FAIR 開催

8 注意事項

- ・**出展商品は、商談会を以て双方の合意により参加確定とします。**そのため、米国への輸出可能商品であっても、出展商品とならない場合があります。
- ・商品数が集まらなかった場合、事業が中止となる場合があります。

9 関連事業者詳細

<p>■ (株) パン・パシフィック・インターナショナルホールディングス 日本国内のドン・キホーテのみならず、海外にも多様な店舗を展開しているグローバル・カンパニー。 住所: 東京都目黒区青葉台 2-19-10 電話: 03-5725-7532</p>
<p>■ Don Quijote (USA) Co., Ltd. (現地のドン・キホーテ、PPIHグループ) 米国ハワイ州のオアフ島に3店舗を展開しており、総合スーパーマーケット事業を実施。 住所: 801 Kaheka St. Honolulu, Hawaii</p>
<p>■ (株) カワ・コーポレーション 海外への商品輸出を実施。 ※ CHIGASAKI FAIRに出展する商品は、原則こちらに納品していただきます。 住所: 兵庫県神戸市兵庫区七宮町 1-6-24 電話: 078-381-6751</p>

10 問い合わせ

【事業全体に関すること】

茅ヶ崎市企画政策部秘書課姉妹都市担当 0467-82-1111 (代表) 内線 1544

【出展に関すること】

茅ヶ崎市経済部産業観光課産業振興担当 0467-81-7144 (直通)